

Amendments to the Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

1. (Currently amended) A portable device for viewing an image, in particular a stereo image, comprising a housing, in which an image, an optical unit and two viewer openings are provided, characterized in that the image ~~(9, 9')~~ is generated by means of an electronically drivable display [(8)], and in that means are provided in such a way that the electronic image data made available to the display [(8)] are provided in an image memory ~~(15, 16)~~ integrated in the housing [(2)] and/or from an external image data unit [(23)] via an interface [(22)] in a wireless manner.

2. (Currently amended) The device as claimed in claim 1, characterized in that an electronic control unit [(14)] is provided for driving the display.

3. (Currently amended) The device as claimed in claim 1 ~~or 2~~, characterized in that the optical unit [(10)] comprises a lens and/or reflector arrangement ~~(11, 12)~~ in such a way that the image ~~(9, 9')~~ displayed by the display [(8)] is magnified and/or imaged sharply.

4. (Currently amended) The device as claimed in ~~one of claims 1 to 3~~ claim 1, characterized in that the image data can be downloaded from the central image data unit (23) via the air interface if appropriate with inclusion of a mobile telephone (21).

5. (Currently amended) The device as claimed in ~~one of claims 1 to 4~~ claim 1, characterized in that the image data can be calculated by means of a computational model, in particular one according to the VRML/X3D standard.

6. (Currently amended) The device as claimed in ~~one of claims 1 to 5~~ claim 1, characterized in that a location determination unit [(20)] is accommodated in the housing

[(2)] in such a way that, depending on the location of the housing [(2)] or the viewer, the display [(8)] can be assigned an image (9, 9') corresponding to the location of the housing [(2)] or the viewer.

7. (Currently amended) The device as claimed in ~~one of claims 1 to 6~~ claim 1, characterized in that the coordinate ~~falls~~ fields detected by a base station in which the mobile telephone [(21)] is situated can be used for determining the location of the viewer.

8. (Currently amended) The device as claimed in ~~one of claims 1 to 7~~ claim 1, characterized in that the display [(8)] is formed as a stereo image display having two display segments (13, 13'), and in that means are provided in such a way that stereo images [(9)] are generated continuously in real time as an image sequence depending on the orientation of a compass [(20)] integrated in the housing [(2)] at the viewer's location.

9. (Currently amended) The device as claimed in ~~one of claims 1 to 8~~ claim 1, characterized in that the image memory is formed as a plug-in card [(16)].

10. (Currently amended) The device as claimed in ~~one of claims 1 to 9~~ claim 1, characterized in that the compass [(20)] is formed as a magnetic sensor for determining the horizontal component of an orientation vector.

11. (Currently amended) The device as claimed in ~~one of claims 1 to 10~~ claim 1, characterized in that an inclination sensor is formed for determining the vertical component of the orientation vector.

12. (Currently amended) A method for producing an image, in particular a stereo image, which is generated in a portable housing, characterized in that means are provided in such a way that, from the current location of the housing [(2)], images [(9)] identifying the environment thereof are provided in an electronic display [(8)].

13. (Currently amended) The method as claimed in claim 12, characterized in that the current location is determined by means of a location determination unit [(20)] integrated in the housing [(2)], and in that the images [(9)] identifying the current location are then downloaded from a central image data unit [(23)] via the air interface.

14. (Currently amended) The method as claimed in claim 12, characterized in that images of a predeterminable location are provided by means of an integrated control unit [(14)].